

PONTIAC
ARTISTS'
ASSOCIATION



ASSOCIATION
DES ARTISTES
DU PONTIAC



RAPPORT ANNUEL
ANNUAL REPORT
2013 ~ 2014

PONTIAC
ARTISTS'
ASSOCIATION



ASSOCIATION
DES ARTISTES
DU PONTIAC

Table of Contents

Introduction

Pontiac Artists' Association (PAA)
Mission
Board of Directors 2013-14
Our Members
President's Message

Activities 2013-14

Pontiac School of the Arts
Pontiac Artists' Studio Tour
Stone School Gallery
Artists' Residency Project

Appendix

Annual Financial Statement
Budget Estimates' for 2014-2015

Table des matières

Introduction

L'Association des artistes du Pontiac (AAP)
Mission
Conseil d'administration 2013-14
Nos membres
Message de la présidente

Activités 2013-14

L'École des arts du Pontiac
La Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac
La Galerie de l'école en pierre
Projet résidence d'artistes

Appendice

État financier annuel
Prévisions budgétaires 2014-15

Pontiac Artists' Association (PAA)

The PAA is a registered not-for-profit association established in 2004 whose goal is to promote arts and culture and to contribute to the cultural life of the Pontiac region through direct action. All moneys received through grants, donations, memberships and activities are used for this purpose. The Board of Directors is made up of volunteer members of the Association elected at the Annual General Meeting.

Events the Association supports and promotes include the Pontiac Artists' Studio Tour, the Pontiac School of the Arts, Journées de la Culture, Artists' Residency Project as well as both exhibitions and activities at The Stone School Gallery. Our web site www.artpontiac.com promotes all these activities including individual member's events and exhibitions.

Anyone can become a member of the Association. Members include professional artists, emerging artists, community members and patrons. The membership fee allows the artist member to submit his/her request to participate in any of the activities mentioned above. A separate committee organizes each activity. The committee establishes the criteria surrounding the participation and organization of their event.

All work is done on a volunteer basis and we are grateful to those who offer their time and talent to make this Association a success.

L'Association des artistes du Pontiac (AAP)

L'AAP est une association sans but lucratif, fondée et enregistrée en 2004. Elle a pour but de promouvoir les arts et la culture et ainsi contribuer au développement de la vie culturelle du Pontiac via ses activités. Les fonds récoltés par les subventions, les dons, les abonnements et les activités sont utilisés à cette fin. Le Comité d'administration est composé de membres bénévoles de l'Association. Ils sont élus lors de la réunion générale annuelle.

Les évènements que l'Association supporte et dont elle fait la promotion sont la Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac, l'École des arts du Pontiac, le Projet résidence d'artistes, les expositions à la galerie de l'École en pierre et les Journées de la culture (Plein air/Plein art). Notre site web www.artpontiac.com fait la promotion de toutes ces activités artistiques ainsi que les événements et expositions individuels des membres.

L'abonnement à l'Association des artistes du Pontiac (AAP) est accessible à tous. Les membres de l'Association sont des artistes professionnels, des artistes de la relève, des membres de la communauté ainsi que des mécènes ou bienfaiteurs. L'abonnement annuel permet à chaque membre artiste de soumettre sa demande de participation aux activités ci-haut mentionnées. Cependant ces activités sont réglementées par des comités composés de membres de l'Association qui déterminent les critères d'admission et sont chargés de l'organisation de chacune des activités.

Tout le travail d'organisation et d'administration de l'AAP est fait sur une base volontaire. Nous sommes reconnaissants à ceux et celles qui offrent leur temps et leur talent pour faire de cette Association un succès.

Mission

- to promote arts and culture and contribute to the cultural life of the Pontiac region.

Objectives

- create a year-round program of cultural activities,
- assist the Pontiac School of the Arts and the Pontiac Artists' Studio Tour and the Stone School Gallery and other projects in their development,
- have a full-time coordinator working for the Pontiac Artists' Association,
- promote the arts and artists through the creation of a multidisciplinary cultural center.

Mission

- promouvoir les arts et la culture et contribuer à la vie culturelle de la région du Pontiac.

Objectifs

- élaborer une programmation annuelle d'activités culturelles ;
- appuyer le développement de l'École des arts du Pontiac, la Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac, la Galerie de l'École en pierre et d'autres projets ;
- obtenir les services à temps complet d'un coordonnateur pour l'Association des artistes du Pontiac ;
- faire la promotion des artistes et des arts par la création d'un espace culturel multidisciplinaire.

Board of Directors 2013-14 ~ Conseil d'administration 2013-14

President / Présidente	France Lamarche
Vice President / Vice-présidente	Valerie Bridgeman
Secretary / Secrétaire	Rhonda Morrison
Treasurer / Trésorier	Christopher Seifried
Director of Communications / Directrice des communications	Louise Guay

Our Members ~ Nos membres

Abercrombie-Heins, Dawn	Cooper, Doug	Hoeck, Clément	Renaud, Carmen
Ahearn, Pat	Correia, Carolyn Corrigan, Peg (Gareau)	Howard-Killoran, Carol	Renaud, Connie
Alexander, Jill	Crawford, Venetia	HyeSuk, Kim	Renaud, Marcel
Alexander, Nancy	Cross, Leslie	Johnson, Sarah 'Sayward'	Robinson, Sarah
Aley, Kate	Cunningham, Pamela	Johnson, Wayne	Robinson, Tedd
André, Thérèse	Dagenais Elliott, Nancy	Kurylowicz, Krysia	Ryan, Wendy
ARAS du Pontiac (Monique Deiber)	Dahan, Chantal	Ladouceur, Annalee	Sander-Regier, Raymond
Argyle, Katie	Dale Judd, Jennifer	Lamarche, France	Sauvé. Revilla
Assaf, Heather	Davoust, Alan	Lamontagne, Lise	Schellenberg, Eve
Asselin, Annette	De Grace, Ann Karine	Lavery, Lynn	Schoovaerts, Anne-Line
Auger, Chantal	Delombard, Marilee	Lemieux, Chris	Scrak, Stephan
Auriol, Catherine	Dion, Betty	Leroux, Béatrice	Seifried, Chris
Babinska, Anna	Doary, Ruth	Lottes, Cindy	Shea, Frances
Bakker, Joan E.	Dodson, Monica	Lottes, Cindy	Shutt, Dale
Baril, Linda	Dolan, Cathy	Marshall, Sarah	Sirek, Michal
Bastien, Cathy Schwartz	Dolan, Cheryl	Massee, Jelly	Smith, Marilyn
Bastien, William	Driscoll, Rosemary Hynes	McCormick, Tanya	Southin, Wendy
Becker, Jennifer	Dufault, Rollande	McCredie, Nan	Southwood, Mariana
Beeton, Anne	Dupuis, Gabrielle	McGee, Donna	Spence, Claudette
Berris, Alyssa	Evans, Martina	McNeill, Crombie	Street, Janice
Bertoldi, Elizabeth	Evans, Larry	McTiernan, Jeanne	Tanguay, Basil
Blais, Richard	Ewen, Ruby	Melo, Marcio	Timm, Catherine
Bouchard, Ariann	Feldberg, Wendy	Michaud, Tina	Tulloch, Janet
Bretzloff Holmes, Carol	Fleming, Claudia	Moore, Mary	Valley Arts Council
Bretzloff, Sylvia Jobb	Fletcher, Katharine & Eric	Morrison, Rhonda	Vezeau, Erica
Bridgeman, Valerie	Gaudet, Elaine	Moscaliuk, Sher	Vezeau, Richard
Brunette, Andrea	Geoffray, Silviana	Murray, Heide	Wakely, Diana
Bursey, Anne	Gignac, Louis	Mussett, Christopher	Wills, Robert
Butterworth, Elspeth	Girard, Linda	Neelin, Genevieve	Wood, Mary McDowell
Bzdurreck, Elke	Godin, Linda	Neelin, Lyndal	Zakes, Atmo
Cameron, Shirley	Golding, Mimi Richard	Neelin, Michael	Zimmerling, Bonnie
Chamberlain, Betty	Goodall, Theresa	Ninfa, Anne Nicol	
Chapeskie, Linda	Gray, Joan	Nyveld, Melissa	
Chazelas, Emilie	Guay, Louise	O'Toole, Debra	
Classen, Veronica	Hart, Catherine	Partridge, Karol	
	Haughton, Barb	Pauzé Lord, Louise	
	Haughton, Jennifer	Petrovicz, Tina	
	Heroux, Annette	Potvin, Danielle	
	Hinchley, Robert	Purcell, Shannon	
		Ranger, Kay	

President's Message

The strength of the Pontiac Artists' Association (PAA) resides in its members and their continuous involvement in the different programs and activities. In the following pages, you will find the reports of the Pontiac Artists' Studio Tour, the Pontiac School of the Arts, the Stone School Gallery, and the Artists' Residency Project.

In addition to the activities of these committees, the PAA undertook renovations to the Stone School building. Thanks to money received from the Rural Pact and the help of volunteers, a more energy efficient and attractive door was installed, the bathroom was upgraded, the floor of the Upper Gallery was sanded and stained, some beautiful floor cloths were created by some members for the landings, and blinds were installed in the Upper and Lower Galleries.

This year marked the 25th anniversary of the Pontiac Artist' Studio Tour, the 10th anniversary of the Pontiac School of the Arts, and of the Association itself. To celebrate these and to help the association with fundraising, members of the association organized The Sensational Chair Auction, Sneezy Waters and his Very Fine Band concert, and Culture Day Activities. Although proceeds from these activities belong to the next fiscal year, the planning of these successful activities occurred during the current year.

Other activities such as the Virtual Gallery, the shows of the Stone School Galleries, and the Artists' Residency project received financial help from the Pontiac Art and Artists Outreach Support Program. Thanks to these funds, a screen for the Upper Gallery was also purchased. This will allow us to vary the activities offered by the Association. Other funds to support these activities came from the Culture, Communication and Heritage Funds and the SADC.

The monthly shows presented at Café 349 are organized by the Association. Thank you to Café 349 for giving members of the association this extra venue to show their work.

Ten years ago, the CEDEC helped organize the Pontiac School of the Arts and it is still supporting the Association. Thank you to the CEDEC and its Director, Rhonda Morrison.

Finally, on behalf of the Board of the Pontiac Artists' Association, a sincere thank you to all the members, artists, and friends for their precious support. Thank you also, to the MRC Pontiac, the CDE, the CLD, the municipality of Portage-du-Fort, the SADC, and all our sponsors for their continuing support.

Message de la présidente

La force de l'Association des artistes du Pontiac (AAP) réside dans l'engagement continu de ses membres, dans leur soutien aux différents programmes et activités auxquels ils participent. Dans les pages suivantes, vous trouverez les rapports de la Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac, l'École des arts du Pontiac, la Galerie de l'école en pierre et le projet Résidence d'artistes.

En plus des activités de ces comités, l'APP a mis en marche les rénovations de l'école. Grâce à l'appui financier du Pacte Rural et avec l'aide de bénévoles, une porte plus éco-énergétique ajoutant un cachet à la bâtisse historique fut installée, la salle de bain rénovée, le plancher de bois franc de la Galerie du Haut sablé et teint. De plus, des tapis peints par des membres furent installés sur les planchers des paliers et des stores verticaux furent installés aux fenêtres des Galeries du Haut et du Bas

Cette année, nous célébrons le 25^e anniversaire de la Tournée des ateliers des artistes du Pontiac et le 10^e anniversaire de l'École des arts du Pontiac et de l'AAP. Pour souligner ces anniversaires tout en aidant l'association avec des levées de fonds, les membres ont organisé l'Encan de chaises sensationnelles, une soirée de musique avec Sneezy Waters and his Very Fine Band et des activités pendant la Journée de la Culture. Comme ces événements ont eu lieu en septembre, elles font donc partie de la prochaine année financière; toutefois, la planification s'est déroulée tout au long de cette année-ci.

D'autres activités telles la Galerie virtuelle, les expositions de la Galerie de l'école en pierre, le projet de Résidence d'artistes ont reçu l'aide financière du Fonds pour les arts et les artistes de la MRC. Grâce à ce fonds, un écran pour la Galerie du haut a aussi été acheté ce qui nous permettra de varier les activités offertes par l'association. D'autres fonds pour soutenir nos activités nous sont parvenus du Fonds de la Culture, communication et patrimoine et de la SADC.

Les expositions mensuelles présentées au Café 349 sont aussi organisées par l'Association. Merci au Café 349 pour offrir à nos membres ce lieu additionnel pour présenter leurs œuvres.

Il y a 10 ans, la CEDEC a participé à la naissance de l'École des arts du Pontiac et celle-ci continue à offrir son soutien. Merci à la CEDEC et à sa directrice, Rhonda Morrison.

Finalement, au nom du conseil d'administration de l'Association des artistes du Pontiac, un sincère merci à tous les membres, les artistes et les amis pour leur précieux soutien. Merci à la MRC Pontiac, le CDE, le CLD, la municipalité de Portage-du-Fort, la SADC et à tous nos commanditaires pour leur support.

Pontiac School of the Arts

PSOTA has now been offering art courses for ten years. In 2014, we ran 13 of 22 courses offered, including one week of YAWS based in Coronation Hall in Bristol instead of Portage-du-Fort. All courses for children and youth at the Stone School were cancelled, as well as the second week at Coronation. Two committee members went to the sign up day at Centennial Hall in Norway Bay to encourage registration, but the free weekly art lessons provided by the Norway Bay Recreation Association discouraged registrations. However, other adult courses, such as the stone carving course, were hugely popular with students who immediately clamoured for a follow up. Many thanks to Tanya McCormick for all her help coordinating the PSOTA teachers this year.

Once more, the PSOTA instructors participated in two shows, one in June at the Café 349, and the other at the Gallery in the Stone School in August.

School committee member Tanya McCormick held her first art show at the Stone School gallery, Aug. 15 to Sept. 17, and also member Bonnie Zimmerling won the 'peoples' choice award' at the Best Dam Art Show held Sept. 12 to Oct. 5.

Alongside the tasks involved with the scheduling and organization of courses, the members of the committee participated in promotion and fundraising activities. To promote the School, Kate Aley did three murals at a community event in Otter Lake in May, a mask making workshop at Savour the Pontiac in Quyon in September, and helped coordinate - with Dale Shutt, Tanya McCormick and Bonnie Zimmerling - a role for Shawville in the first ever national Art Battle Day competitive painting event, May 10, which was hilarious and exhausting. PSOTA also sponsored a number of art and handicrafts prizes at the Shawville Fair.

As fundraising activities, PSOTA began a partnership with Venturing Hills farm in Luskville in March. Kate Aley also worked a morning at the day camp at the Bryson RA in July as part of our new concept: Get Art, which sends art teachers and art supplies to existing groups of children, seniors or community groups for a fee. Stay tuned.

This year's summer student was Emma Judd, helping with the School courses and the Gallery's various tasks.

Thank you very much to the 2014 organizing committee of the Pontiac School of the Arts: France Lamarche, Tanya McCormick, Tina Michaud, Rhonda Morrison, Dale Shutt, Melissa Souliere, Kate Aley, and Bonnie Zimmerling.

L'École des arts du Pontiac

L'École des arts du Pontiac offre des cours d'arts depuis dix ans déjà. En 2014, l'École a pu offrir 13 des 22 cours proposés dont une semaine de YAWS à la Cidrerie Coronation Hall de Bristol au lieu de Portage-du-Fort. Malheureusement, tous les cours pour enfants et adolescents ont dû être annulés ainsi que la deuxième semaine de cours à la salle Coronation faute d'inscriptions malgré les efforts de recrutement de quelques membres du comité. Ces suppressions de cours découlent du fait que l'Association récréative de Norway Bay offrait des cours d'arts pour jeunes, toutes les semaines et ce gratuitement, ce qui a fortement découragé les inscriptions à l'École des arts du Pontiac. Cependant, d'autres cours pour adultes tels la sculpture sur pierre ont été très populaires auprès des étudiants qui ont souhaité en avoir d'autres. Mille mercis à Tanya McCormick pour le travail de coordination des enseignants de l'École des arts de cette année.

Une fois de plus, les instructeurs de l'École des arts du Pontiac ont participé à deux expositions dont une au Café 349 en juin et une deuxième à la Galerie de l'École en pierre, en août.

Tanya McCormick, membre du Comité de l'École, a présenté sa première exposition à la Galerie de l'École en pierre du 15 août au 17 septembre. Quant à Bonnie Zimmerling, autre membre du comité, elle a gagné le Prix du public lors de l'exposition *Le meilleur de l'art du barrage* qui s'est tenue du 12 sept. au 5 oct.

En plus des tâches de programmation d'horaires et d'organisation de cours, les membres du comité ont activement participé à des activités de promotion et de collecte de fonds pour l'Association. Et, afin de promouvoir l'École, Kate Aley a fait trois murales lors d'un événement communautaire à Otter Lake au mois de mai et un atelier de création de masques à *Savourez le Pontiac* à Quyon, en septembre. De plus, elle a coordonné, avec l'aide de Dale Shutt, Tanya McCormick et Bonnie Zimmerling une première participation de Shawville à la 'Bataille d'art –Art Battle' qui s'est tenue le 10 mai ; ce fut un événement très drôle mais épuisant. L'École des arts du Pontiac a aussi commandité plusieurs prix d'art et d'artisanat lors de la Foire de Shawville.

Quant aux collectes de fonds, l'École a initié un partenariat avec la ferme Venturing Hills à Luskville en mars de cette année. Kate Aley a aussi travaillé un matin au camp de jour de l'association récréative de Bryson, un nouveau concept que l'Association veut implanter : **l'Art à votre portée** (Get Art) où l'on fournit, pour un coût raisonnable, des professeurs d'art et du matériel à des groupes de jeunes, des aînés ou des groupes communautaires. À suivre !

L'étudiante de cet été était Emma Judd. Ses responsabilités incluaient le soutien aux cours offerts à l'école durant l'été ainsi que des tâches liées à la Galerie elle-même.

Merci au Comité d'organisation 2014 de l'École des arts du Pontiac : France Lamarche, Tanya McCormick, Tina Michaud, Rhonda Morrison, Dale Shutt, Melissa Souliere, Kate Aley, et Bonnie Zimmerling.

Pontiac Artists' Studio Tour

This year marks the 25th anniversary of the Tour. A record number of artists participated in this tour, with 18 artists showing their work in 14 locations. The Tour added 2 new members, painter Eve Schultz and stained glass artist Jeanne McTiernan.

Three studios were located in Quyon, four artists in three studios to the north in the municipalities of Bristol and Thorne, one in Shawville, five artists in three locations in and around Portage-du-Fort, three in two studios in Campbell's Bay, and finally, two artists showed in their studios on Ile-du-Grand-Calumet.

A Preview Show was held at Café 349 in Shawville for the month preceding the Tour in order to develop local interest for the activity. A draw for gift baskets was offered again this year, which sparked the participation of most visitors. This resulted in many new email addresses, which helps to take the pressure off the expense of mailing brochures.

Another innovation this year was the creation of an attractive thank you card for our many generous sponsors. The Pontiac Artist' Studio Tour is sponsored by close to 60 area businesses and individuals. Support was also strong from the local media, with articles in the newspapers and interviews on the radio. Encouraged by the results, the Tour members are looking forward to June 2015.

La Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac

La Tournée 2014 marquait le 25^e anniversaire de la Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac. Cette année, 18 artistes ouvraient leurs ateliers dans 14 endroits, un record de participation avec deux nouveaux membres : la peintre Eve Schultz et l'artiste du vitrail Jeanne McTiernan.

Trois des studios étaient situés à Quyon, quatre artistes y présentaient leurs œuvres dans trois ateliers dans le nord de la Municipalité de Bristol et de Thorne, un autre à Shawville, cinq artistes se trouvaient à trois endroits dans Portage-du-Fort, trois autres dans deux ateliers à Campbell's Bay et, finalement, deux artistes recevaient les visiteurs dans leurs ateliers à l'Île-du-Grand-Calumet.

Une exposition en avant-première s'était tenue au Café 349 à Shawville durant le mois précédent la Tournée pour donner aux amateurs un avant-goût de la Tournée à venir. La Tournée comportait aussi un tirage de paniers-cadeaux, auquel la majorité des visiteurs ont participé. Cette activité a permis d'inscrire plusieurs nouvelles adresses courriel à nos listes, ce qui contribuera à réduire les dépenses d'envois de dépliants par la poste.

Une autre innovation cette année : la création d'une attrayante carte de remerciement à l'intention de nos nombreux et généreux commanditaires. La Tournée des ateliers d'artistes du Pontiac jouit de commandites de la part de près de 60 commerces et individus. Les médias locaux ont aussi participé

activement à la Tournée avec des reportages dans les journaux et des entrevues à la radio. Encouragés par ces résultats, les membres de la Tournée avec enthousiasme la prochaine tournée en juin 2015.

Stone School Gallery

The 2014 exhibition season at the Stone School Gallery was very well received by visitors with excellent attendance and sales up from last year.

Opening in May and continuing until October, the schedule featured 8 selected artist and 4 group exhibitions with artists from the Outaouais, Ottawa, Montreal and the Ottawa Valley.

We were pleased to exhibit works by both established and new members and emerging artists featuring exciting and unique mediums such as textile art, knitted copper and encaustic along with painting, pottery, and photography. The group shows included 2 travelling exhibitions. The first from the Table agroalimentaire de l'Outaouais featured works created by Outaouais artists in conjunction with Outaouais farmers and second was a textile exhibition from Canadian members of Studio Art Quilt Associates.

Thanks go to the organizing committee of Val Bridgeman, Rosemary Driscoll, Louise Guay, France Lamarche and Dale Shutt who strove to make the exhibition experience meaningful for both the artists and the visitors.

We look forward to next year's season as we continue to establish the Stone School Gallery as a viable regional exhibition space.

La Galerie de l'école en pierre

Les expositions de la saison 2014 à la Galerie de l'École en pierre ont été fort appréciées par les visiteurs : ils sont venus nombreux et les ventes ont été meilleures que l'an passé.

De son ouverture en mai jusqu'à sa fermeture en octobre, la Galerie a accueilli une sélection de 8 artistes et 4 expositions d'artistes provenant de l'Outaouais, d'Ottawa, de Montréal et la Vallée de l'Outaouais.

C'est avec plaisir que nous avons reçu des artistes établis et émergents qui présentaient des matériaux uniques : textiles, cuivre tressé et encaustique, et des techniques fascinantes en peinture, poterie et photographie. Les expositions de groupe comprenaient aussi 2 expositions itinérantes. La première, offerte par la Table agroalimentaire de l'Outaouais, mettait en vedette des œuvres réalisées par des artistes de l'Outaouais en collaboration avec des agriculteurs de la région. La deuxième était une présentation d'œuvres textiles créées par des Canadiens, membres de la SAQA (Studio Art Quilt Associates).

Nos remerciements au comité organisateur composé de Val Bridgeman, Rosemary Driscoll, Louise Guay, France Lamarche et Dale Shutt. Elles ont réussi à rendre ces expositions intéressantes, aussi bien pour les artistes que pour les organisateurs.

Nous attendons avec impatience la prochaine saison alors que nous continuerons à faire de la Galerie de l'École en pierre un espace d'expositions régional viable.

Artists' Residency Project

The Residency Week of 2014 has come and gone. It was attended by a varied group of 13 visiting artists. They were joined by many artists from the Pontiac Artists' Association and everyone enjoyed the activities together. It was a positive experience to work with so many creative energies! Joining six hosts from the Pontiac region, visitors came from as far away as Gatineau, Ottawa, and Montreal; and as far south as Colorado, USA.

Activities for the week included embossing metal, image transfer techniques, *plein air* creating, needle felting, an introduction to altered books, mixed media painting, and creating a basic penny rug, all taking place in the beautiful Pontiac countryside or in the Stone School building.

Each day was augmented with great food shared at picnic lunches or at potluck dinners in the homes of various PAA members. There was much sharing of portfolios and techniques, and many friendships developed through the week. Friday was spent completing, framing, and hanging work at Art Brûlant and Impressions for the group show, *River Currents*.

The Artists' Residency of 2014 was another successful week. Artists returned home to share their experiences with the circle of artists in their home environments. A week like this is invaluable because it reenergizes creativity, opens new doors, and inspires artistic growth.

Projet résidence d'artistes

La semaine de la *Résidence d'artistes de 2014* est déjà chose du passé. Durant cette semaine, plusieurs artistes de l'Association des artistes du Pontiac se sont joints à treize autres artistes-invités œuvrant dans différents domaines artistiques afin de partager leurs talents respectifs. La rencontre de tant d'énergies créatives fut donc une expérience des plus positives pour l'ensemble du groupe. Chaleureusement accueillis par six hôtes de la région du Pontiac, les artistes-invités venaient non seulement de Gatineau et d'Ottawa, mais de l'est de Montréal et d'aussi loin que le Colorado aux États-Unis.

Que ce soit dans la magnifique campagne du Pontiac ou à l'École en pierre, une variété d'activités artistiques se sont déroulées tout au long de cette semaine de création. Parmi ces activités, nous retrouvons le repoussage du métal, les techniques de transfert d'images, des créations plein air, le travail du feutre à l'aiguille, une introduction aux livres modifiés, le multimédia et la création de tapis "penny rug".

Afin de bien couronner chaque fin de journée de travail, quoi de mieux qu'un pique-nique entre amis ou un délicieux repas-partage organisé chez certains membres de l'AAP. Cette semaine de rencontre fut aussi un moment propice pour partager son portfolio, comparer des techniques de travail et se créer de nouvelles amitiés. Le vendredi de cette semaine-là fut consacré à la finition de projets, à l'encadrement des œuvres et à l'étalage des différentes pièces à Art Brûlant et Impressions pour l'exposition de groupe *La rivière et ses courants*.

La semaine de la *Résidence d'artistes* fut un franc succès. Retournés dans leur milieu, ces artistes se sont empressés de transmettre, à leur tour, ces nouvelles expériences à leur cercle d'amis et artistes. Une telle semaine est indispensable dans le monde artistique car elle redynamise la créativité, ouvre la voie à de nouvelles découvertes et encourage la croissance artistique dans le milieu.

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION

Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

(Unaudited - See Notice To Reader)

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION

Index to Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

(Unaudited - See Notice To Reader)

	Page
NOTICE TO READER	1
FINANCIAL STATEMENTS	
Statement of Receipts and Disbursements	2
Statement of Changes in Net Assets	3
Statement of Financial Position	4
Notes to Financial Statements	5

NOTICE TO READER

On the basis of information provided by management, I have compiled the statement of financial position of Pontiac Artists' Association as at August 31, 2014 and the statements of receipts and disbursements and changes in net assets for the year then ended.

I have not performed an audit or a review engagement in respect of these financial statements and, accordingly, I express no assurance thereon.

Readers are cautioned that these statements may not be appropriate for their purposes.

Shawville, Quebec
November 6, 2014


Peter B. Smith, B.Sc., CPA, Auditor, CGA
Chartered Professional Accountant
SMITH PORTER HÉTU

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION
Statement of Receipts and Disbursements
Year Ended August 31, 2014
(Unaudited - See Notice To Reader)

	Budget 2014	Actual 2014	Actual 2013
RECEIPTS			
Government grants	\$ 32,725	\$ 30,269	\$ 31,334
Donations	2,200	1,917	3,231
Sponsors	7,800	8,450	7,250
Membership fees	3,500	3,410	3,165
Registrations	10,100	7,865	10,627
Gallery commissions	-	8	228
Fundraising events	1,000	2,663	2,689
Sales tax rebates	1,425	-	-
Miscellaneous	80	17	534
	58,830	54,599	59,058
DISBURSEMENTS			
Printing	4,350	4,138	4,701
Advertising	6,630	5,867	7,333
Website	3,500	3,544	4,104
Insurance	885	815	815
Bank charges	130	274	154
Memberships	1,335	558	1,047
Office supplies	230	277	257
Meetings	900	-	569
Artists' fees	5,215	2,217	11,910
Professional fees	2,586	2,200	1,200
Consulting and instructor fees	-	5,220	3,114
Salaries and benefits	4,650	3,966	3,957
Travel and hospitality	1,500	2,370	1,245
Equipment and supplies	2,275	1,964	4,410
Renovations and maintenance	20,000	19,059	-
Postage	1,620	1,697	1,772
Rent	4,800	4,800	4,800
Telephone	1,400	1,244	1,269
Business taxes, licenses and memberships	-	-	33
Non refundable portion of sales taxes	-	2,571	1,403
	62,006	62,781	54,093
EXCESS (DEFICIENCY) OF RECEIPTS OVER DISBURSEMENTS	\$ (3,176)	\$ (8,182)	\$ 4,965

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION
Statement of Changes in Net Assets
Year Ended August 31, 2014
(Unaudited - See Notice To Reader)

	General Fund	2014	2013
NET ASSETS - BEGINNING OF YEAR	\$ 12,598	\$ 12,598	\$ 7,633
Deficiency of receipts over disbursements	(8,182)	(8,182)	4,965
NET ASSETS - END OF YEAR	\$ 4,416	\$ 4,416	\$ 12,598

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION

Statement of Financial Position

August 31, 2014

(Unaudited - See Notice To Reader)

	2014	2013
ASSETS		
CURRENT		
Cash	\$ 17,729	\$ 28,452
Accounts receivable	-	2,836
Goods and services tax recoverable	991	635
Provincial sales tax recoverable	1,579	790
	<u>\$ 20,299</u>	<u>\$ 32,713</u>
LIABILITIES AND NET ASSETS		
CURRENT		
Accounts payable	\$ 7,383	\$ 3,530
Employee deductions payable	-	585
	<u>7,383</u>	<u>4,115</u>
DEFERRED INCOME (Note 4)	<u>8,500</u>	<u>16,000</u>
	<u>15,883</u>	<u>20,115</u>
NET ASSETS		
General fund	<u>4,416</u>	<u>12,598</u>
	<u>\$ 20,299</u>	<u>\$ 32,713</u>

ON BEHALF OF THE BOARD

France M. Lacombe Director
Chantal Reel Director

See notes to financial statements
SMITH PORTER HÉTU

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION

Notes to Financial Statements

Year Ended August 31, 2014

(Unaudited - See Notice To Reader)

1. NATURE OF OPERATIONS

The Pontiac Artists' Association was formed to help foster and encourage art in the Pontiac region and coordinates two specific projects, the Pontiac Artists' Studio Tour and the Pontiac School of the Arts, to achieve this goal. The Pontiac Artists' Studio Tour Association has been in existence for many years and operates as a two week venue showcasing the works of several Pontiac artists. The Pontiac School of the Arts was formed to provide training and education services by artists to the general community. The Pontiac Artists' Association was incorporated under "Lettres Patentes" as a not for profit association on 29 January 2004 according to the "Loi sur les compagnies, Partie III" for the Province of Québec.

2. GRANT ASSISTANCE AND ECONOMIC DEPENDANCE

The association has received most of its funding from grant agencies in past years and therefore is economically dependant upon these agencies for continuous operations.

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Receipts and Expenditures

- a) Receipts are recognized on an accrual basis.
- b) Expenditures are recognized on an accrual basis.

Capital assets

The purchases of capital assets by the general fund are recorded as expenses in the year. The association has never reported capital assets in a capital fund and as a net investment in capital assets. No amortization of capital assets is recorded in the financial statements.

4. DEFERRED INCOME

Funds received before the year end from a granting organization that are for the following year programs.

ASSOCIATION DES ARTISTES DU PONTIAC
Prévisions budgétaires
Pour l'année se terminant le 31 août 2015
le 2 décembre 2014

PONTIAC ARTISTS' ASSOCIATION
Budget Estimates
For the Year Ending 31 August 2015
2 December 2014

	Budget 2013-14	Réel / Actual 2013-14	Budget 2014-15
REVENU / REVENUES			
Subventions gouvernementales / Government Grants	32,725	30,269	27,441
Dons / Donations	2,200	1,917	1,225
Commandites / Sponsorships	7,800	8,450	8,370
Cotisations / Member Dues	3,500	3,410	3,200
Inscriptions / Registrations	10,100	7,865	8,000
Commissions de galerie / Gallery Commissions	-	8	450
Levée de fonds / Fundraising	1,000	2,663	12,300
Remise de la taxe de vente / Sales Tax Rebates	1,425	-	2,571
Divers / Miscellaneous	80	17	100
	58,830	54,599	63,657
DÉPENSES / EXPENDITURES			
Impression / Printing	4,350	4,138	5,575
Promotion / Advertising	6,630	5,867	7,060
Site web / Website	3,500	3,544	4,275
Assurances / Insurance	885	815	930
Frais bancaires / Bank Charges	130	274	300
Cotisations / Memberships	1,335	558	300
Bureau / Office	230	277	1,023
Réunions / Meetings	900	-	450
Honoraires d'artiste / Artist Fees	5,215	2,217	4,000
Frais professionnels / Professional Fees	2,586	2,200	2,200
Frais de consultants / Consulting fees	-	5,220	9,937
Salaires / Salaries	4,650	3,966	4,000
Frais de voyage et d'accueil / Travel and Hospitality	1,500	2,370	2,105
Équipement et fournitures / Equipment and Supplies	2,275	1,964	2,500
Réparations et entretien / Repairs and Maintenance	20,000	19,059	5,761
Affranchissement / Postage	1,620	1,697	2,130
Loyer / Rent	4,800	4,800	4,800
Téléphone / Telephone	1,400	1,244	1,250
Taxes non remboursables / Non refundable sales tax	-	2,571	-
	62,006	62,781	58,596
Bénéfice (perte) d'exploitation / Operating Gain (Loss)	\$ (-3,176)	\$ (-8,182)	\$ 5,061

Approuvé par le Conseil d'administration
le 15 novembre 2014

Approved by the Board of Directors
15 November 2014

PONTIAC
ARTISTS'
ASSOCIATION



ASSOCIATION
DES ARTISTES
DU PONTIAC



tournée des ateliers d'artistes
du Pontiac artists' studio tour



Merci à nos bénévoles et nos commanditaires du gouvernement et de la communauté

Thank you to our volunteers and our government and community sponsors



C.P. 1063
Shawville, QC., J0X 2Y0

www.artpontiac.com